



2. Зарегистрировались 9 министров и 8 заместителей министров. Полный список членов Комитета, участников сессии и наблюдателей приводится в документе CFS 2016/43/Inf.4 (<http://www.fao.org/about/meetings/cfs/cfs43/ru/>).
3. В доклад включены следующие приложения: Приложение А – повестка дня сессии; Приложение В – членский состав Комитета; Приложение С – перечень документов; Приложение D – заявление делегации Российской Федерации; Приложение Е – тема доклада Группы экспертов высокого уровня (ГЭВУ) в 2018 году.
4. Комитет был уведомлен о том, что делегация Европейского союза (ЕС) принимает участие в его работе в соответствии с пунктами 8 и 9 статьи II Устава ФАО.
5. Сессию открыла Председатель Комитета г-жа Амира Дауд Хассан Горнасс (Судан).
6. Комитет утвердил предварительную повестку дня и расписание работы.
7. Комитет назначил Редакционный комитет, в состав которого вошли представители следующих стран: Австралия, Бразилия, Египет, Зимбабве, Индонезия, Кения, Китай, Кот-д'Ивуар, Лесото, Нидерланды, Оман, Португалия, Российская Федерация, Соединенные Штаты Америки и Эквадор; Председателем Редакционного комитета был назначен г-н Мэтью Хупер (Новая Зеландия).

## **II. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ**

8. Цель данного пункта повестки дня – дать возможность членам КВПБ и партнерам высказать свое мнение по теме сессии: "Устойчивые продовольственные системы, питание и изменение климата".
9. На открытии сессии выступили: Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Пан Ги Мун (видеообращение), Председатель Комитета по всемирной продовольственной безопасности г-жа Амира Дауд Хассан Горнасс, Генеральный директор Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) г-н Жозе Грациану да Силва, Председатель Международного фонда сельскохозяйственного развития (МФСР) г-н Канайо Нванзе, помощник Директора-исполнителя Всемирной продовольственной программы Организации Объединенных Наций (ВПП) г-жа Элизабет Расмуссон и Председатель Руководящего комитета ГЭВУ д-р Патрик Кэрон. Тексты их выступлений в виде информационных документов КВПБ размещены по следующему адресу: <http://www.fao.org/about/meetings/cfs/cfs43/ru/>.
10. С заявлениями выступили министры и другие члены делегаций. В ходе сессии подчеркивалась важность совместных усилий по обеспечению устойчивости продовольственных систем, повышению качества питания и решению проблем, связанных с изменением климата.

### III. СБЛИЖЕНИЕ ПОЛИТИКИ

#### III.A РОЛЬ ЖИВОТНОВОДСТВА В УСТОЙЧИВОМ РАЗВИТИИ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА В ИНТЕРЕСАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ПИТАНИЯ

11. Комитет высоко оценил доклад ГЭВУ "Роль животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания", который представил руководитель проектной группы ГЭВУ д-р Уилфрид Легг. Посол Йайа Олайтан Оланиран (Нигерия), докладчик по вопросу о сближении политики, представил предлагаемый комплекс рекомендаций, сформулированных по итогам переговоров членов КВПБ и иных партнеров.
12. Комитет призвал все заинтересованные стороны распространять эти рекомендации на местном, национальном и глобальном уровне, использовать их и, в соответствующих случаях, содействовать их применению при разработке стратегий, политики и программ.
13. Комитет призвал все заинтересованные стороны документировать накопленный опыт и уроки, усвоенные при использовании рекомендаций, и предложил учрежденной КВПБ РГОС по мониторингу организовать, при условии наличия соответствующих ресурсов, в рамках одной из предстоящих пленарных сессий КВПБ мероприятие по проведению анализа текущей ситуации, обмену опытом и оценке актуальности, действенности и использования рекомендаций.
14. Комитет подчеркнул необходимость более подробно изучить пути решения затронутых в рекомендациях ключевых вопросов различными сторонами в разных регионах с помощью конкретных действий в соответствующих условиях.
15. Комитет высоко оценил инклюзивный характер данного процесса, позволивший достичь консенсуса до проведения пленарного заседания, и одобрил приведенный ниже комплекс рекомендаций, подготовленных по результатам процесса сближения политики.

\*\*\*\*\*

16. Эти рекомендации были разработаны на основе главных выводов, содержащихся в докладе Группы экспертов высокого уровня КВПБ "Роль животноводства в устойчивом развитии сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания". Устойчивое развитие сельского хозяйства, в том числе животноводства, имеет существенное значение для сокращения масштабов нищеты и обеспечения продовольственной безопасности и питания. Рекомендации направлены на укрепление вклада сектора животноводства<sup>3</sup> в обеспечение устойчивого развития сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания (ПБП) и на содействие постепенной реализации права на достаточное питание, в общем контексте достижения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года при признании существенной роли, которую играют мелкие сельхозпроизводители в обеспечении продовольственной безопасности и питания.
17. Эти рекомендации строятся на основе методов устойчивого развития животноводства, определенных в докладе ГЭВУ, которые опираются на три принципа повышения

---

<sup>3</sup> Для целей настоящих рекомендаций под животноводческим сектором или животноводческими системами подразумеваются весь животноводческий сектор и продукты питания животного происхождения (ПЖП), в том числе рабочий скот и скот, используемый в качестве тягловой силы для производства продуктов питания.

эффективности использования ресурсов, повышения устойчивости и укрепления социальной справедливости/ответственности.

18. Рекомендации в первую очередь адресованы правительствам для проведения государственной политики, но также обращены ко всем заинтересованным сторонам, играющим определенную роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания. Эти рекомендации носят добровольный характер и не имеют обязательной юридической силы. Эти рекомендации дополняют, а не переформулируют рекомендации и соответствующие руководящие принципы, которые были ранее представлены в других материалах КВПБ<sup>4</sup>.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ**

19. Рекомендации, сформулированные в рамках концепции устойчивого сельскохозяйственного развития, распространяются на все сельскохозяйственные системы, в том числе на животноводческие системы. Конкретные рекомендации, касающиеся животноводческих систем, направлены на преодоление особых вызовов, с которыми сталкивается этот сектор.

---

<sup>4</sup> В том числе Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРПРВ), Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (ОИСХ), Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов (РПД), а также Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ).

## Устойчивое сельскохозяйственное развитие

### I. ПОВЫШАТЬ УРОВЕНЬ СОГЛАСОВАННОСТИ ПОЛИТИКИ В ИНТЕРЕСАХ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ПИТАНИЯ

- a) Содействовать интеграции проблем продовольственной безопасности и питания (ПБП) в соответствующие меры политики, чтобы максимально усилить позитивную роль, которую играет устойчивое сельскохозяйственное развитие и в частности животноводство, в улучшении экономической, социальной и экологической устойчивости продовольственных систем, а также обеспечить большую согласованность между отраслевыми политикой и программами;
- b) Опирайтесь на руководящие принципы соответствующих международных и региональных межправительственных организаций и соглашений<sup>5</sup>, а также принимать во внимание, в зависимости от обстоятельств, работу платформ и партнерств с участием многих заинтересованных сторон<sup>6</sup>, которые привержены устойчивому сельскохозяйственному развитию и решению конкретных проблем животноводства;
- c) Содействовать развитию справедливой и ориентированной на рынок мировой сельскохозяйственной системы торговли в соответствии с правилами многосторонней торговли в знак признания роли торговли в качестве важного элемента, поддерживающего устойчивое сельскохозяйственное развитие в интересах продовольственной безопасности и питания.

### II. УДЕЛЯТЬ ВНИМАНИЕ ВОПРОСАМ ПИТАНИЯ, БЕЗОПАСНОСТИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ, УСЛОВИЙ ТРУДА И ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

- a) Стимулировать надлежащее потребление продуктов питания животного происхождения, отвечающих требованиям национальной культуры и традиций<sup>7</sup>, для обеспечения и улучшения здорового рациона питания, в том числе путем повышения уровня информированности и образования в контексте содействия устойчивому развитию сельского хозяйства и животноводства в соответствии с ЦУР 12;
- b) Признавать важную роль, которую продукты животного происхождения, в том числе молочные продукты, могут играть для детей, беременных женщин и кормящих матерей, а также для пожилых людей;
- c) Развивать потенциал для удовлетворения национальных и международных стандартов, основ и программ безопасности и качества пищевых продуктов, обеспечивая их соответствие различным масштабам, условиям и способам производства и сбыта, в частности, стандартам "Кодекс Алиментариус";
- d) Обеспечивать, чтобы условия труда и жизни всех работников на всех этапах производства, переработки и распределения соответствовали положениям конвенций МОТ и находились под защитой национального законодательства, а также обеспечивать адекватный для проживания уровень заработной платы;

---

<sup>5</sup> Примерами служат, в частности, Глобальный план действий по борьбе с устойчивостью к противомикробным препаратам, "Кодекс Алиментариус", Руководящие принципы МЭБ по контролю над болезнями животных, Глобальный план действий ФАО в области генетических ресурсов животных и Интерлакенская декларация, Инициатива ВОЗ "Одно здоровье для всех" и Глобальный исследовательский альянс.

<sup>6</sup> Примерами служат, в частности, Глобальная программа устойчивого животноводства (ГПУЖ), Партнерство по оценке и улучшению экологических показателей животноводства (LEAP) и Многостороннее партнерство по вопросам безопасности кормов.

<sup>7</sup> В соответствии с национальными и международными нормами права и обязательствами

- e) Разрабатывать и внедрять политику и инструменты для облегчения фермерам доступа на рынки и упрощения процедуры получения кредитов, чтобы улучшить их экономическое положение;
- f) Стимулировать ответственные государственные и частные инвестиции<sup>8</sup>, в том числе прямые иностранные инвестиции, в соответствии с национальным законодательством, а также обеспечивать иные формы адекватного финансирования, в том числе официальную помощь в целях развития, которая способствует реализации устойчивого сельскохозяйственного развития, в том числе животноводства, особенно для мелких сельхозпроизводителей, включая семейных фермеров и скотоводов;
- g) Содействовать всеобщему доступу к качественным социальным услугам, системам социальной защиты, системам обмена знаниями и услугам селекционеров и ветеринаров, особенно для мелких сельхозпроизводителей, включая семейных фермеров и скотоводов.

### **III. УКРЕПЛЯТЬ ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО И РАСШИРЯТЬ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИН**

- a) Уважать, защищать и соблюдать права женщин, работающих в сельском хозяйстве, в том числе в секторе животноводства;
- b) Поощрять гендерное равенство и расширять права и возможности женщин, обеспечивая женщинам равный доступ к животноводческим производственным ресурсам, наращиванию потенциала и образованию, а также их равноправное участие в процессе принятия решений.

### **IV. РАСШИРЯТЬ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ МОЛОДЕЖИ**

- a) Содействовать молодежным инициативам, в том числе в области образования, профессиональной подготовки, сельских консультативных услуг и всеобъемлющего финансирования, развивать их потенциал и облегчать доступ к земле и ресурсам, с тем чтобы они могли стать движущей силой улучшения положения в области устойчивого развития сельского хозяйства, а также участниками процессов в рамках продовольственных систем на всех уровнях.

### **V. ОХРАНЯТЬ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ И СОДЕЙСТВОВАТЬ РАЦИОНАЛЬНОМУ УПРАВЛЕНИЮ ПРИРОДНЫМИ РЕСУРСАМИ И ИХ ЭФФЕКТИВНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- a) Содействовать устойчивости и совершенствованию всех систем производства, включая подходы к производству биологически чистой продукции, агроэкологические подходы и устойчивые методы интенсификации производства, чтобы сохранить биоразнообразие и экосистемы, свести к минимуму деградацию окружающей среды и сократить уровень выбросов парниковых газов на единицу продукции;
- b) Содействовать комплексным сельскохозяйственным системам за счет более эффективного использования природных ресурсов, прекращения процесса обезлесения, восстановления истощенных земель, повышения качества почвы и повышения эффективности устойчивого управления водными ресурсами;
- c) Укреплять развитие, сохранение, рациональное использование генетических ресурсов животных и управление ими в соответствии с Глобальным планом действий в области генетических ресурсов животных, подчеркивая значение Информационной

---

<sup>8</sup> В соответствии с Принципами ответственного инвестирования в агропродовольственные системы

системы разнообразия домашних животных (ИС-РДЖ), и содействовать доступу к выгодам, связанным с применением генетических ресурсов животных для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, и их совместному использованию в соответствии с надлежащими, согласованными на международном уровне договорами;

d) Признать, уважать и защищать традиционные производственные системы, включая системы пастбищного скотоводства и их стратегии мобильности, которые устойчивым образом используют экосистемы и вносят существенный вклад в обеспечение продовольственной безопасности и питания своих общин и связанного с ними образа жизни;

e) Выявлять варианты для повышения эффективности в рамках продовольственных систем, сводя в то же время к минимуму негативное воздействие на окружающую среду и обеспечивая оптимальное и эффективное расходование энергии, воды, азота и других природных ресурсов;

f) Сокращать продовольственные потери и пищевые отходы, в том числе за счет оказания поддержки совершенствованию инфраструктуры и развития систем холодильных установок посредством обучения потребителей, распространения передового опыта, информации, развития потенциала и передачи технологии на условиях взаимного согласия, в том числе для мелких сельхозпроизводителей и животноводов, принимая во внимание наиболее подходящие местные технологии.

## **VI. ПОВЫШАТЬ УСТОЙЧИВОСТЬ К РИСКАМ И РЕЗКИМ КОЛЕБАНИЯМ**

a) Укреплять гарантии прав владения в соответствии с Добровольными руководящими принципами КВПБ ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности, в том числе во всех случаях, связанных с конфликтами;

b) Содействовать адаптации к изменению климата и смягчению его последствий для сельскохозяйственных систем в соответствии с Парижским соглашением, оказывая особую поддержку мелким сельхозпроизводителям и животноводам и повышая роль женщин в продовольственных системах;

c) Разрабатывать политику и инструменты, а также наращивать потенциал для оценки, смягчения рисков и управления ими, а также сокращать чрезмерную волатильность цен и ее воздействие на наиболее уязвимые категории населения;

d) Расширять доступ к страхованию поголовья скота для всех систем, включая страхование на основе индексации;

e) Совершенствовать методы профилактики заболеваний и борьбы с ними, в том числе с помощью трансграничного сотрудничества по проблемам трансграничных заболеваний, чтобы повысить эффективность системы раннего предупреждения и принятия мер в области контроля, распространения и ликвидации заболеваний, уделяя особое внимание осуществлению Глобальной программы искоренения чумы мелких жвачных (ЧМЖ).

## **VII. СОДЕЙСТВОВАТЬ СОТРУДНИЧЕСТВУ И ВЗАИМОДЕЙСТВИЮ В ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НАУЧНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ И РАЗРАБОТКАХ, А ТАКЖЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЮ ПОТРЕБНОСТЕЙ В ДАННЫХ**

a) Укреплять сотрудничество в формате "Север-Юг", "Юг-Юг", трехстороннее сотрудничество и международное сотрудничество, особенно в области создания

потенциала, передачи технологий на условиях взаимного согласия, обмена знаниями и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов;

- b) Содействовать глобальному сотрудничеству в целях сбора и распространения соответствующих данных, особенно в разбивке по полу;
- c) Развивать и укреплять инновационную деятельность, направленную на решение проблем, связанных с достижением устойчивого сельскохозяйственного развития в животноводческих системах, в том числе посредством научных исследований, основанных на сотрудничестве и широком участии, передачи знаний и создания потенциала;
- d) Оказывать поддержку защите и укреплению систем традиционных знаний, которые способствуют устойчивости и использованию опирающихся на опыт знаний в научных исследованиях и разработках;
- e) Содействовать доступу к цифровым технологиям и их использованию, в том числе для целей ведения прецизионного сельского хозяйства, и развивать их надлежащее применение для устойчивого сельскохозяйственного развития.

#### **Системы производства животноводческой продукции Все системы**

### **VIII. УЛУЧШАТЬ ЗДОРОВЬЕ И БЛАГОПОЛУЧИЕ ЖИВОТНЫХ**

- a) Обеспечивать доступ к услугам ветеринарных служб и центров распространения знаний, вакцинации, лекарственным препаратам, адаптированным к конкретным системам производства животноводческой продукции;
- b) Совершенствовать управление вопросами охраны здоровья животных, включая вопросы биобезопасности и биоконтроля, с особым акцентом на проблемы инфекционных заболеваний, зоонозов и сокращения воздействия со стороны экологических рисков посредством соблюдения стандартов МЭБ (Всемирная организация по охране здоровья животных) и использования подхода "Одно здоровье для всех";
- c) В соответствии с Политической декларацией Генеральной Ассамблеи ООН об устойчивости к противомикробным препаратам (сентябрь 2016 года), Глобальным планом действий ВОЗ<sup>9</sup> в области устойчивости к противомикробным препаратам, резолюцией ФАО 4/2015, руководящими принципами и стандартами МЭБ, "Кодекс Алиментариус" и ВОЗ, с учетом подхода "Одно здоровье для всех" и в духе сотрудничества между ФАО, МЭБ и ВОЗ, содействовать осторожному и ответственному использованию противомикробных препаратов в сельском хозяйстве и предупреждать их чрезмерное использование, в том числе постепенный отказ от применения антибиотиков для ускорения роста животных в связи с отсутствием анализа рисков;
- d) Повышать уровень благополучия животных на основе принципа "пяти свобод"<sup>10</sup> и соответствующих стандартов и принципов МЭБ, в том числе посредством программ

<sup>9</sup> Всемирная организация здравоохранения

<sup>10</sup> "Пять свобод" включают: 1) свободу от голода, жажды и неполноценного питания; 2) свободу от страха и стресса; 3) свободу от физического и температурного дискомфорта; 4) свободу от боли, травм или болезни; 5) свободу естественного поведения. Основные принципы благополучия животных в разделе 7 Кодекса здоровья наземных животных МЭБ.

укрепления потенциала и оказания поддержки добровольным действиям в секторе животноводства в целях повышения уровня благополучия животных;

е) Содействовать доступу к кормам хорошего качества и способствовать обучению методам устойчивой практики обеспечения животных кормами.

#### **Особые системы**

### **IX. ПРИЗНАВАТЬ, ЗАЩИЩАТЬ СИСТЕМЫ ПАСТБИЩНОГО СКОТОВОДСТВА И ОКАЗЫВАТЬ ИМ ПОДДЕРЖКУ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ СРЕДСТВ К СУЩЕСТВОВАНИЮ И РАЦИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ**

а) Повышать эффективность, устойчивость и надежность систем пастбищного животноводства в интересах продовольственной безопасности и питания;

б) Обеспечивать возможности для мобильности пастбищного скотоводства, включая возможности для пересечения границ, в зависимости от обстоятельств; обеспечивать доступ к земельным и водным ресурсам, рынкам и услугам, адаптивному землепользованию, а также содействовать ответственному управлению общими ресурсами в соответствии с национальным законодательством и международным правом;

с) Повышать роль организаций пастбищного скотоводства и укреплять государственную политику и расширять инвестиции для оказания услуг, отвечающих потребностям и образу жизни скотоводов и их мобильности, включая содействие гендерному равенству и удовлетворению особых потребностей и повышению роли женщин в сообществах пастбищного скотоводства.

### **X. ПООЩРЯТЬ И ПОДДЕРЖИВАТЬ УСТОЙЧИВЫЕ СИСТЕМЫ ВЫПАСНОГО ЖИВОТНОВОДСТВА**

а) Повышать роль систем выпасного животноводства в предоставлении экосистемных услуг, включая хранение углерода, за счет повышения эффективности рационального использования биоразнообразия, почвы и водных ресурсов;

б) Восстанавливать деградированные земли и сокращать масштабы вырубки лесов за счет внедрения рациональных методов управления системами выпасного животноводства, такими как агролесопастбищные системы, нацеленные на повышение качества почвы, хранение углерода, повышение производительности пастбищ, а также на охрану и сохранение кормовых растений.

### **XI. ПООЩРЯТЬ И ПОДДЕРЖИВАТЬ СМЕШАННЫЕ СИСТЕМЫ**

а) Укреплять интеграцию скотоводства с растениеводством, в том числе посредством интеграции овощных культур в ротацию сельскохозяйственных культур и в смешанное растениеводство, а также посредством интеграции лесов в агролесопастбищные системы в различных масштабах, в том числе на уровне фермерских хозяйств, через водоразделы и экосистемы, и обеспечивать преимущества с точки зрения устойчивого удовлетворения потребностей в средствах производства и энергетике, в том числе за счет использования тягловой силы и применения навоза в качестве удобрения;

б) Мобилизовать потенциал скотоводства как средства обеспечения устойчивого образа жизни для мелких сельхозпроизводителей за счет расширения возможностей для деятельности коллективных организаций, инвестирования средств в инфраструктуру,

содействия доступу на рынки<sup>11</sup> и реализации мер, направленных на преодоление рисков и вызовов;

с) Содействовать рациональному использованию навоза и применению побочных продуктов, а также повторному использованию и переработке отходов, в зависимости от обстоятельств, обеспечивая в то же время защиту качества воды и воздуха и укрепляя здоровье почвы.

## **ХП. СОДЕЙСТВОВАТЬ УСТОЙЧИВОСТИ ИНТЕНСИВНЫХ СИСТЕМ**

а) Снижать давление на ресурсы за счет повышения урожайности кормов и эффективности использования кормов, а также за счет устойчивого использования соответствующих побочных продуктов в качестве кормов;

б) Повышать эффективность производства и защищать окружающую среду, в том числе за счет совершенствования методов рационального использования отходов и побочных продуктов, а также за счет использования инновационных и надлежащих технологий и передового опыта и обмена ими;

с) Обеспечивать, чтобы условия жизни и труда отвечали согласованными на национальном и международном уровнях трудовым нормам и обеспечивали снижение профессиональных рисков и других вредных факторов на производстве на всех этапах производственно-сбытовой цепи;

д) Способствовать физической окружающей среде и генетическому отбору, которые обеспечивают соблюдение стандартов благополучия МЭБ, в том числе принципа "пяти свобод".

## **III.B СОДЕЙСТВИЕ МЕЛКИМ ФЕРМЕРАМ В ВЫХОДЕ НА РЫНОК: ДИРЕКТИВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ**

20. Комитет рассмотрел документы CFS 2016/43/4 "Проект решения – Содействие мелким фермерам в выходе на рынок" и CFS 2016/43/5 "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок – рекомендации", представленные председателем Рабочей группы открытого состава (РГОС) по содействию мелким фермерам г-жой Анной Гебремедхин (Финляндия).

21. Комитет:

а) выразил РГОС по содействию мелким фермерам в выходе на рынок признательность за проделанную работу;

б) одобрил документ CFS 2016/43/5 "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок – рекомендации", отметив, что указанные рекомендации носят добровольный характер и не являются обязывающими;

с) призвал все заинтересованные стороны распространять рекомендации среди своих партнеров на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях, использовать их и содействовать их применению при разработке стратегий, политики и программ содействия мелким фермерам в выходе на рынок;

д) призвал все заинтересованные стороны документировать накопленный опыт и уроки, усвоенные при использовании рекомендаций, и предложил учрежденной КВПБ РГОС по мониторингу организовать, при условии наличия соответствующих ресурсов,

---

<sup>11</sup> В соответствии с рекомендациями КВПБ о содействии мелким фермерам в выходе на рынок

в рамках одной из предстоящих пленарных сессий КВПБ мероприятие по проведению анализа текущей ситуации, обмену опытом и оценке актуальности, действенности и использования рекомендаций;

е) предложил всем заинтересованным сторонам оказывать содействие осуществлению последующей деятельности, для чего провести картирование, оценку и способствовать обмену опытом по ряду ключевых направлений, включая методики сбора данных, безопасность пищевых продуктов и программы государственных закупок;

ф) постановил направить указанные рекомендации руководящим органам ФАО, ВПП и МФСР на рассмотрение в соответствии с пунктом 17 правила XXXIII Общих правил Организации и пунктом 1 правила X Правил процедуры КВПБ, а также в соответствии с пунктом 22 документа "Реформа КВПБ";

г) постановил обратиться через Экономический и Социальный Совет к Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций с просьбой рассмотреть указанные рекомендации, одобрить их и обеспечить их широкое распространение среди всех соответствующих организаций и учреждений системы ООН в соответствии с пунктом 15 правила XXXIII Общих правил Организации, пунктом 4 правила X Правил процедуры КВПБ и пунктом 21 документа "Реформа КВПБ";

h) постановил включить указанные рекомендации в Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ).

#### **IV. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТЕКУЩЕЙ РАБОТЕ КВПБ И ДРУГИХ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ ИМ МЕРОПРИЯТИЯХ**

##### **IV.A УЧАСТИЕ КВПБ В ПРЕТВОРЕНИИ В ЖИЗНЬ ПОВЕСТКИ ДНЯ В ОБЛАСТИ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА**

22. Комитет рассмотрел документ CFS 2016/43/6 "Участие КВПБ в претворении в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года", который представил Председатель Рабочей группы открытого состава (РГОС) по целям в области устойчивого развития (ЦУР) г-н Виллем Ольтхоф (ЕС).

23. Комитет:

a) выразил РГОС по ЦУР признательность за работу;

b) одобрил<sup>12</sup> документ (CFS 2016/43/6) "Участие КВПБ в претворении в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года", подготовленный в соответствии с решениями 42-й сессии КВПБ (документы CFS 2015/42 Итоговый доклад и CFS 2015/42/12) и посвященный вариантам участия КВПБ в содействии осуществлению странами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижению ЦУР на национальном уровне в соответствии с его мандатом;

c) предложил РГОС по МПР и РГОС по мониторингу рассмотреть и подробно обсудить содержащиеся в настоящем предложении соображения, актуальные для их работы (пункты 9, 10, 11 и 14 соответственно), и представить полученные результаты на рассмотрение КВПБ на его 44-й пленарной сессии;

d) постановил, что Комитет по мере необходимости будет регулярно и своевременно направлять согласованные материалы непосредственно Политическому форуму высокого уровня (ПФВУ);

e) рекомендовал КВПБ при подготовке материалов к заседанию ПФВУ в 2017 году по теме "Искоренение нищеты и обеспечение процветания в меняющемся мире", а

<sup>12</sup> Приняв к сведению заявление, приведенное в Приложении D к настоящему докладу.

также при детальном обсуждении ЦУР 1, 2, 3, 5, 9 и 11 исходить из следующих указаний по результатам обсуждения на пленарном заседании, сохраняя при этом достаточное поле для маневра с учетом ожидающегося выхода программы ПФВУ на 2017 год:

- в целях повышения результативности использования материалов, которые КВПБ готовит для ПФВУ, они должны предваряться краткими основными тезисами, посвященными как общей теме обзора, так и связям между подгруппами целей в рамках углублённого обзора;
- эти основные тезисы должны привлечь внимание к работе КВПБ по важным относящимся к этим вопросам сквозным темам и должны подчёркивать важность многостороннего подхода в рамках КВПБ. Они могли бы также содержать призыв к странам использовать соответствующие материалы КВПБ в своих национальных стратегиях, планах и законодательных актах;
- основные тезисы, представленные в справочной записке CFS 2016/43/Inf.16, следует использовать в качестве отправной точки для разработки РГОС материалов КВПБ в 2016-2017 годах;
- материалы следует составлять с учётом потребностей ПФВУ;
- осуществляемая по поручению пленарного заседания, но ещё не завершённая работа могла бы упоминаться в этих материалах, не предопределяя её итогов;
- эти материалы следует использовать для обеспечения постоянного вовлечения КВПБ в работу соответствующих процессов по линии ООН в Нью-Йорке;

f) постановил далее поручить Бюро КВПБ к заседанию ПФВУ в 2017 году одобрить представляемые КВПБ материалы, подготовленные РГОС по ЦУР на основе консенсуса в соответствии с указаниями пленарного заседания, и передать их ПФВУ через Председателя КВПБ;

g) призвал всех членов КВПБ и партнеров активно сотрудничать с Генеральной Ассамблеей ООН и ее вспомогательными органами для передачи и распространения решений КВПБ в контексте ЦУР, а также расширять сотрудничество с другими глобальными и региональными органами, участвующими в последующей деятельности по Повестке дня на период до 2030 года и ее обзоре, как, например, региональные форумы по устойчивому развитию.

#### **IV.B МОНИТОРИНГ ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ И РЕКОМЕНДАЦИЙ КВПБ**

##### **i) Порядок обмена опытом и примерами передовой практики**

24. Комитет рассмотрел документ CFS 2016/43/7 "Порядок обмена опытом и примерами передовой практики при осуществлении решений и рекомендаций КВПБ путем организации мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровне", представленный председателем Рабочей группы открытого состава (РГОС) по мониторингу г-ном Робертом Сабитти (Уганда).

25. Комитет:

- a) выразил РГОС признательность за проделанную работу;
- b) одобрил документ (CFS 2016/43/7), в котором структурам, занимающимся вопросами продовольственной безопасности и питания, даются рекомендации

относительно обмена опытом и передовой практикой в области осуществления решений и рекомендаций КВПБ, что способствовало бы дальнейшему совершенствованию инновационного механизма мониторинга. Кроме того, этот документ позволит структурам, занимающимся вопросами продовольственной безопасности и питания, активно участвовать во всемирных семинарах, которые планируется проводить на регулярной основе при условии наличия ресурсов в рамках пленарных сессий КВПБ с целью обобщения результатов применения и выполнения решений и рекомендаций КВПБ, начиная с крупных стратегических продуктов КВПБ, оказывающих стимулирующее воздействие. Документ был подготовлен в соответствии с решением, принятым КВПБ на его 42-й сессии (CFS 2015/42 Final Report);

с) с учетом одобрения, выраженного на его 41-й сессии, КВПБ призвал заинтересованные стороны при условии наличия ресурсов продолжать на добровольной основе обмен опытом и передовой практикой путем организации мероприятий на глобальном, региональном и национальном уровне, применяя подход, изложенный в документе CFS 2016/43/7;

д) рекомендовал РГОС по мониторингу продолжать в 2017 году свою работу по согласованию методов последующего мониторинга применения продуктов КВПБ на регулярной основе, опираясь на итоги проведения глобального тематического мероприятия в ходе 43-й сессии КВПБ.

## **ii) Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования – всемирный семинар**

26. Комитет:

а) высоко оценил всемирный семинар, на котором впервые состоялся обмен мнением и подведение итогов использования и применения ДРПРВ, отметив, что его проведение стало одним из элементов процесса мониторинга их внедрения;

б) принял к сведению информацию, приведенную в документах CFS 2016/43/8 "Опыт и примеры передовой практики использования и применения Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования – краткий обзор и основные элементы" и CFS 2016/43/INF/17 Rev.1 "Добровольные руководящие принципы ответственного регулирования вопросов владения и пользования – всемирный семинар".

27. Комитет счел, что:

а) представленные партнерами по КВПБ доклады свидетельствует о том, что с момента их одобрения КВПБ в 2012 году многие страны активно используют и применяют ДРПРВ;

б) из представленных докладов ([http://www.fao.org/fileadmin/templates/cfs/Docs1516/OEWG\\_Monitoring/3rd\\_Meeting/Compilation\\_of\\_VGGT\\_Submissions\\_30\\_June\\_2016.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/templates/cfs/Docs1516/OEWG_Monitoring/3rd_Meeting/Compilation_of_VGGT_Submissions_30_June_2016.pdf)) следует, что использование и применение ДРПРВ напрямую затронуло около 2 млн человек. Пересмотр правовых и директивных механизмов в соответствии с принципами ДРПРВ принесет еще более масштабные результаты и повлияет на жизнь значительной доли населения. Использование странами стандартизированных количественных индикаторов для оценки результатов обеспечит возможность проведения количественного анализа;

с) использование и применение ДРПРВ требует регулярного мониторинга в соответствии с требованиями утвержденного КВПБ на его 43-й сессии документа "Порядок обмена опытом и примерами передовой практики при осуществлении решений и рекомендаций КВПБ путем организации мероприятий на национальном,

региональном и глобальном уровне", в котором отмечается важность количественного и качественного мониторинга;

d) некоторые члены подчеркнули важность создания действенного, опирающегося на фактические данные и комплексного механизма мониторинга и привлечения расположенных в Риме учреждений;

e) добровольные доклады, представленные к этому мероприятию, не отражают всего объема связанных работ по использованию и применению ДРПРВ и не могут служить достоверной отправной точкой для организации мониторинга в будущем. Однако они позволили получить определенное представление о проделанной работе, а также о том, где, кем и какие результаты были достигнуты;

f) были отмечены некоторые основные трудности, в том числе такие как:

- сложности с обеспечением необходимого уровня представительства основных бенефициаров в рамках проведения многостороннего диалога;
- ограниченная осведомленность заинтересованных сторон о ДРПРВ и недостаточное их понимание;
- насилие в отношении правозащитников, отстаивающих права землевладения;

g) по итогам обсуждений был отмечен ряд примеров положительного опыта, в том числе таких как:

- расширение прав и возможностей всех заинтересованных сторон, особенно женщин и молодежи, наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения и пострадавших от различных видов конфликтов, включая затяжные кризисы, благодаря чему они могут эффективно отстаивать права владения и доступа, принципы гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;
- создание инклюзивных многосторонних платформ, объединяющих все соответствующие заинтересованные стороны, прежде всего те, чьи источники средств к существованию зависят от доступа к земельным и иным природным ресурсам, а также обеспечение регулярного, транспарентного и открытого участия в процессах принятия решений по вопросам регулирования владения и доступа;
- обеспечение условий для активного и полноценного участия в политической жизни на национальном и местном уровне и усиление чувства сопричастности к происходящему в стране;
- учет положений ДРПРВ в мерах национальной политики, законах и системах, в случае необходимости, а также интеграция и унификация положений ДРПРВ с национальными усилиями и приоритетами; и
- обмен опытом на национальном уровне и между странами, обеспечивающий повышение уровня информированности и взаимной поддержки, консолидацию опыта и практических механизмов, а также наращивание потенциала.

#### **IV.C УЧАСТИЕ КВПБ В РАБОТЕ ПО ПРОДВИЖЕНИЮ ТЕМАТИКИ ПИТАНИЯ**

28. Комитет рассмотрел документ CFS 2016/43/9 "Участие КВПБ в работе по продвижению тематики питания", который представил Председатель Рабочей группы открытого состава (РГОС) по питанию г-н Халид эль Тавил (Египет).

29. Комитет:

- a) выразил РГОС по питанию признательность за проделанную работу;
- b) одобрил документ (CFS 2016/43/9), в котором изложена рамочная программа по расширению вклада КВПБ в общемировую борьбу с неполноценным питанием во всех его проявлениях. Этот документ был подготовлен в соответствии с решением КВПБ, принятым на его 42-й сессии (CFS 2015/42 Итоговый доклад) в целях выявления возможностей, вытекающих из Римской декларации по вопросам питания и Рамочной программы действий, принятых на МКП-2, и соответствующих целей в области устойчивого развития (ЦУР), а также для составления четкой концепции роли КВПБ в области питания наряду с планом работы, предусматривающим достижение конкретных результатов, на 2017 год и далее;
- c) предложил РГОС по питанию в 2016–2017 годах продолжать свою работу по оказанию содействия мероприятиям, запланированным на межсессионный период, предшествующий проведению 44-й сессии КВПБ, а именно:
  - провести обсуждение предварительного проекта доклада Группы экспертов высокого уровня по продовольственной безопасности и питанию (ГЭВУ), посвященного питанию и продовольственным системам; замечания участников РГОС будут направляться ГЭВУ на индивидуальной и добровольной основе;
  - провести обсуждение программы работы в рамках провозглашенного ООН Десятилетия действий в области питания (2016–2025 годы), определить возможности для потенциального вклада КВПБ в соответствии с его мандатом и представить предложения на рассмотрение 44-й сессии КВПБ;
- d) поручил Секретариату КВПБ при наличии ресурсов организовать ряд мероприятий с целью выработки единого понимания аспектов и обеспечения основы для продуманного сближения политики КВПБ и работы по координации.

#### IV.D МНОГОЛЕТНЯЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ

30. Комитет рассмотрел документ CFS 2016/43/10 "Итоги деятельности Рабочей группы открытого состава по Многолетней программе работы КВПБ (включая проект решения)", представленный Председателем Рабочей группы открытого состава (РГОС) по Многолетней программе работы (МПР) КВПБ д-ром М. Мафизуром Рахманом (Бангладеш).

31. Комитет:

- a) выразил РГОС по МПР КВПБ признательность за проделанную работу;
- b) в соответствии с предложением, приведенным в Приложении Е, поручил ГЭВУ провести исследование по следующей теме и представить его результаты на рассмотрение пленарной сессии КВПБ в 2018 году: "Многосторонние партнерства по финансированию и укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания в контексте Повестки дня на период до 2030 года";
- c) принял к сведению принятое Бюро КВПБ решение поручить ГЭВУ к концу 2017 года подготовить записку о критически важных и новых вопросах, связанных с продовольственной безопасностью и питанием, которые могут быть учтены Комитетом в его дальнейшей работе;
- d) одобрил следующие критерии отбора перспективных мероприятий КВПБ в дополнение к уже включенным в Приложение 1 документа CFS 2015/42/12 – "Вклад в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: определяется

- актуальность отдельных аспектов Повестки дня до 2030 года и некоторых ЦУР с точки зрения мандата КВБП и формулируются четкие шаги по их достижению";
- e) рекомендовал РГОС по МПР продолжать свою работу и представить осуществимое и реалистичное предложение по деятельности КВБП на двухгодичный период 2018-2019 годов на утверждение Пленарной сессии КВБП в 2017 году с учетом имеющихся в наличии ресурсов и необходимости сохранения рабочей нагрузки на приемлемом уровне;
  - f) призвал всех членов предоставить нецелевые внебюджетные ресурсы для нужд бюджета КВБП и использовать данные ресурсы для обеспечения письменного и устного перевода, отметив его важность для участия партнеров в работе Комитета;
  - g) далее призвал членов КВБП изучить долгосрочные возможности по обеспечению предсказуемости бюджета КВБП на основе консенсуса.

#### **IV.E ФОРУМ "УРБАНИЗАЦИЯ И ПРЕОБРАЗОВАНИЯ В СЕЛЬСКИХ РАЙОНАХ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ПИТАНИЯ"**

32. Комитет:

- a) принял к сведению информацию, приведенную в документах CFS 2016/43/11 "Урбанизация, преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания: основные области, требующие разработки мер политики, и возможная роль КВБП" и CFS 2016/43/INF/19 Rev.1 «"Повестка дня и формат Форума "Урбанизация, преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания"»;
- b) приветствовал данный Форум как первую возможность для всех заинтересованных сторон обменяться практическим опытом и мнениями о проблемах, возможностях и положительных итогах, полученных в результате более широкого применения комплексных подходов для сельских и городских районов;
- c) отметил важность понимания основных тенденций и причин изменения сельской и городской динамики и ее последствий для продовольственной безопасности и питания для согласования соответствующих мер политики;
- d) обсудил некоторые вопросы, требующие разработки мер политики, в том числе следующие: доступность продовольствия, однообразный рацион питания, модели потребления и питание, нищета, молодежь, миграция, маргинализация уязвимых групп, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин, инновации, комплексный и холистический подходы, данные, изменение климата, земельные и природные ресурсы и дефицит инфраструктуры и услуг;
- e) ссылаясь на пункт 35 МПР КВБП на 2016–2017 годы и принимая во внимание итоги состоявшихся на Форме обсуждений и результаты Конференции Хабитат III, поручил Рабочей группе открытого состава (РГОС) по урбанизации и преобразованию сельских районов провести совещание в 2017 году и согласовать процедуру обобщения опыта и эффективных политических подходов к решению проблемы продовольственной безопасности и питания в контексте изменяющейся сельской и городской динамики;
- f) призвал РГОС по МПР в рамках дальнейших усилий по определению приоритетных направлений работы КВБП в течение двухгодичного периода 2018–2019 годов изучить целесообразность подготовки ГЭВУ доклада об урбанизации и преобразованию сельских районов с учетом лежащей на КВБП нагрузки и имеющихся ресурсов.

#### **IV.F ГЛОБАЛЬНЫЙ СТРАТЕГИЧЕСКИЙ МЕХАНИЗМ В ОБЛАСТИ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ПИТАНИЯ**

33. Комитет рассмотрел документы CFS 2016/43/12 "Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания – проект решения" и CFS 2016/43/13 "Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ) – пятый вариант", представленные Председателем Рабочей группы открытого состава (РГОС) по ГСМ г-жой Фернандой Мансур Тансини (Бразилия).

34. Комитет:

- a) одобрил пятый вариант ГСМ (2016 год), в который включены рекомендации по мерам политики в отношении водных ресурсов для продовольственной безопасности и питания, одобренные КВПБ на его 42-й сессии в 2015 году, а также обновленные статистические данные из доклада СОФИ-2015. Кроме того, в пятый вариант ГСМ включен абзац, посвященный Рамочной программе действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов, также утвержденной КВПБ на его 42-й сессии;
- b) призвал все заинтересованные стороны пропагандировать и использовать пятый вариант ГСМ (2016 год), признавая при этом его добровольный характер;
- c) приветствовал ведущую РГОС работу по подготовке первого регулярного обновления ГСМ, которое должно быть представлено на утверждение 44-й сессии КВПБ в 2017 году.

#### **V. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В СВЯЗИ С ОТСУТСТВИЕМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В МИРЕ И ПОВЕСТКА ДНЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА**

35. Комитет:

- a) высоко оценил Информационную записку "Мониторинг продовольственной безопасности и питания в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: подведение итогов и планы на будущее", подготовленную ФАО, МФСР и ВПП, а также доклад, с которым от имени трех расположенных в Риме учреждений системы ООН выступил Главный статистик ФАО и координатор подготовки совместного доклада г-н Пьетро Дженнари;
- b) признал необходимость обеспечения более целостного подхода к мониторингу и оценке хода достижения Цели в области устойчивого развития 2 (ЦУР 2), предусматривающей ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства;
- c) далее положительно оценил предложение наладить комплексный мониторинг хода решения задач, предусмотренных ЦУР 2, а также иных смежных задач, путем включения соответствующей информации в будущие доклады о положении дел с продовольственной безопасностью в мире, который публикуется ФАО совместно с МФСР и ВПП и в сотрудничестве с ВОЗ, ЮНИСЕФ и Всемирным банком;
- d) также высоко оценил решение об использовании при подготовке будущих докладов о положении дел с продовольственной безопасностью в мире шкалы восприятия продовольственной безопасности, которая представляет собой новый, более совершенный инструмент для отслеживания положения дел с продовольственной безопасностью, обеспечивающий систематический мониторинг проблемы неполноценного питания во всех ее проявлениях;

- e) отметил, что ключевые показатели для отслеживания хода достижения ЦУР 2 были согласованы на международном уровне, но при этом сохраняются значительные пробелы в данных и методологические недоработки, которые необходимо устранить, с тем чтобы адекватно и эффективно отслеживать положение дел с продовольственной безопасностью и питанием и устойчивостью сельского хозяйства на своевременной основе и в пригодной для проведения межстрановых сопоставлений форме;
- f) признал необходимость развивать партнерские связи и международное сотрудничество для устранения таких недоработок, а также отметил, что организации системы ООН играют ключевую роль в оказании поддержки странам в решении этих задач при поступлении от них соответствующих запросов.

## **VI. ОЦЕНКА КВПБ**

36. Комитет высоко оценил доклад о ходе оценки и используемых подходах и методах, представленный координатором независимой оценки эффективности реформирования КВПБ г-жой Ангелой Бестер. Представление итогового доклада по результатам оценки запланировано на конец марта 2017 года.

## **VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

### **A. НОВЫЕ И АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ЧЛЕНЫ БЮРО**

37. Комитет одобрил следующие изменения состава Бюро КВПБ и перечне альтернативных членов, касающиеся Региональной группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна и Европейской региональной группы:

- a) Бразилия и Мексика были утверждены в качестве новых членов Бюро, а Аргентина и Эквадор – в качестве альтернативных членов.
- b) Германия была утверждена в качестве нового члена Бюро, а Италия – в качестве альтернативного члена.

### **B. ПОДГОТОВКА К ПРОВЕДЕНИЮ СЕССИИ КВПБ В ОКТЯБРЕ 2017 ГОДА**

38. Комитет рекомендовал провести свою 44-ю сессию 9-13 октября 2017 года в штаб-квартире ФАО в Риме в соответствии с Предварительным графиком проведения сессий руководящих органов ФАО. Окончательные сроки будут определены Генеральным директором по согласованию с Председателем Комитета.

### **C. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

39. Доклад был утвержден в пятницу, 21 октября 2016 года.

## ПРИЛОЖЕНИЕ А

### ПОВЕСТКА ДНЯ СЕССИИ

#### График работы 43-й сессии КВПБ

*В первой половине дня заседания КВПБ будут проходить с 10:00 до 13:00, а во второй половине дня – с 15:00 до 18:00.*

#### Экологизация КВПБ

*Обращаем внимание делегатов на то, что в соответствии с положениями инициативы "Экологизация под флагом Организации Объединенных Наций", призванной сделать совещания ООН более экологичными, использование документов в печатном виде на 43-й сессии КВПБ будет ограничено. Как и в предыдущие годы справочные документы КВПБ будут доступны в электронном виде. Документы в печатном виде будут предоставляться исключительно по запросу и в ограниченном количестве. В бюро документации Центра обслуживания конференций, расположенного в Корейском зале (1-й этаж, здание А) в период 17-21 октября с 08:30 до 18:00 можно будет заказать печать документов. Для заказа печати документов необходимо:*

- *лично явиться в бюро документации и заказать необходимое количество копий документов;*
- *заблаговременно направить письмо по электронной почте на адрес [CFS43-Print@fao.org](mailto:CFS43-Print@fao.org), указав в нем выходные данные документов и языки, на которых они необходимы, а затем забрать их в бюро документации.*

*С подробной информацией можно ознакомиться на веб-странице 43-й сессии КВПБ [[www.fao.org/cfs/cfs43](http://www.fao.org/cfs/cfs43)].*

#### I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ {для принятия решения}

- a) утверждение повестки дня и расписания работы;
- b) членский состав Комитета;
- c) состав Редакционного комитета.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/Rev.2 Предварительная аннотированная повестка дня*
- *CFS 2016/43/Inf. 1 Предварительное расписание работы*

#### II. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ {для сведения и обсуждения}

Данное заседание будет разбито на две части: сначала вступительные заявления с трибуны, а затем основной доклад на тему "Устойчивые продовольственные системы, питание и изменение климата". Делегатам, принимающим участие в работе настоящей сессии, будет предоставлена возможность выступить с трехминутным заявлением по этой теме. Приоритет будет отдаваться высокопоставленным делегатам.

Часть I: Вступительные заявления

- a) Вступительное слово Председателя КВПБ
- b) Видео-обращение Генерального секретаря ООН
- c) Выступления глав ФАО, МФСР, ВПП и Председателя Руководящего комитета Группы экспертов высокого уровня (ГЭВУ) по вопросам продовольственной безопасности и питания

### III. СБЛИЖЕНИЕ ПОЛИТИКИ

В соответствии с возложенной на КВПБ ролью по сближению политики в рамках этого пункта предусматривается подготовка директивных рекомендаций по ключевым вопросам продовольственной безопасности и питания.

#### **d) Устойчивое развитие сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства**

В рамках данного пункта предусматривается проведение широких обсуждений с опорой на фактологические данные в целях согласования адресованных широкому кругу партнеров директивных рекомендаций, касающихся устойчивого развития сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства.

В октябре 2014 года КВПБ на своей 41-й сессии поручил Группа экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания (ГЭВУ) подготовить доклад на эту тему. Доклад ГЭВУ, опубликованный в июле 2016 года, послужит научной и фактологической основой для обсуждения данного пункта. В нем рассматриваются вопросы устойчивого развития сельского хозяйства и дана оценка экономической, экологической и социальной устойчивости всех аспектов продовольственной безопасности и питания (наличие, доступность, использование и стабильность).

Основное внимание в докладе уделено животноводческому компоненту сельскохозяйственных систем, учитывая его роль, как локомотива развития агропродовольственного сектора и катализатора глубинных экономических, социальных и экологических перемен в продовольственных системах во всем мире. В нем приведен обзор тенденций и факторов, а также прогноз спроса на продовольствие в будущем, в том числе на пищевые продукты животного происхождения. Кроме того, в докладе дается оценка проблем и угроз устойчивости и приведен обзор возможностей для сельскохозяйственного развития в целях обеспечения продовольственной безопасности и питания. В нем также изучены пути создания устойчивых растениеводческих и животноводческих систем и варианты обеспечения перехода к устойчивым системам и управления ими.

Бюро КВПБ назначило Е.П. Йайю Оланирана докладчиком, поручив ему обеспечить консенсус относительно ряда директивных рекомендаций по данному вопросу. В ходе переговоров в преддверии 43-й сессии КВПБ. Состоявшихся 8-9 сентября и 12 октября 2016 года в ФАО, Рим, Италия, он налажил тесное взаимодействие с членами и участниками КВПБ при технической поддержке ФАО, МФСР и ВПП.

Результаты работы докладчика приведены в справочном документе к данному пункту, озаглавленном "Проект рекомендаций по устойчивому развитию сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства" (CFS 2016/43/2/Rev1).

Совещание за круглым столом будет состоять из двух частей:

#### **Часть 1: Дискуссия {для сведения и обсуждения}**

В качестве основы для обсуждений на пленарной сессии будут использованы доклад ГЭВУ, резюме доклада и рекомендации, а также предлагаемый докладчиком проект рекомендаций.

#### **Часть 2: Утверждение директивных рекомендаций {для принятия решения}**

Если в рамках первой части пленарного заседания не удастся прийти к консенсусу, докладчик сформирует группу друзей докладчика, которая продолжит поиски консенсусного решения в течение недели по завершении официальных заседаний (т.е. вечером). В целях отслеживания хода согласования членам следует поддерживать связь со своими региональными группами, а

участникам – со своими коллегами. Согласованные директивные рекомендации будут включены в проект решения, который докладчик представит на утверждение пленарного заседания.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/Inf.13* Записка докладчика для делегатов о путях и рекомендациях по сближению политики в области устойчивого развития сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства
- *CFS 2016/43/2/Rev.1* Предлагаемый проект рекомендаций по устойчивому развитию сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства Редакция от 13 октября 2016 года
- *CFS 2016/43/3* Резюме и рекомендации доклада ГЭВУ "Устойчивое развитие сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания и роль животноводства"
- *CFS 2016/43/Inf.14* Доклад ГЭВУ "Устойчивое развитие сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания и роль животноводства"

#### **в) Содействие мелким фермерам в выходе на рынок: Директивные рекомендации (для принятия решения)**

В мире насчитывается 570 миллионов фермерских хозяйств, большинство из которых относится к числу мелких (зачастую семейных). Мелкие производители — а это 470 миллионов фермеров, кустарных рыбопромысловиков, скотоводов, безземельных крестьян и представителей коренных народов – производят 70% всего продовольствия. Кроме того, 70% от 1,4 миллиарда неимущих проживают в сельских районах, при этом 75% этих сельских бедняков также являются мелкими производителями.

В этом контексте укрепление связей мелких фермеров с рынками положительно отразится на продовольственной безопасности и сокращении масштабов нищеты среди самих фермеров, а также сельского и городского населения в целом.

В июне 2015 года состоялся Форум высокого уровня КВПБ на тему "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок", по итогам которого было принято решение продолжить разработку комплекса директивных рекомендаций. Данные рекомендации помогут в решении ряда целевых задач, предусмотренных Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе устранить основные барьеры и раскрыть возможности для взаимодействия с мелкими фермерами и их интеграции, что будет содействовать укреплению продовольственной безопасности в целом. Данные рекомендации были согласованы и одобрены партнерами КВПБ и будут представлены на утверждение пленарной сессии.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/4* Проект решения – "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок"
- *CFS 2016/43/5* "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок" – рекомендации
- *CFS 2016/43/Inf.15* Форум высокого уровня "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок" – справочный документ от июня 2015 года

#### **IV. ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ТЕКУЩЕЙ РАБОТЕ КВПБ И ДРУГИХ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ ИМ МЕРОПРИЯТИЯХ**

В рамках данного пункта повестки дня пленарному совещанию будет представлена обновленная информация о результатах текущей работы Комитета и других осуществляемых КВПБ мероприятиях:

**а) Участие КВПБ в претворении в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года {для принятия решения}**

Выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и достижение предусмотренных ею 17 целей в области устойчивого развития требуют радикальной трансформации подхода к развитию. Это особенно актуально для разработки мер политики в области продовольственной безопасности и питания, поскольку такая работа непосредственным образом отражается на достижении многих целей и решении задач, предусмотренных Повесткой дня на период до 2030 года. Их осуществление – дело каждой страны, однако все партнеры на всех уровнях несут общую ответственность за достижение этих целей, с тем чтобы никто не был забыт.

После завершения 42-й сессии КВПБ Рабочей группе открытого состава по целям в области устойчивого развития было поручено согласовать предложения о том, каким образом КВПБ может содействовать осуществлению Повестки дня на период до 2030 года и какую полезную роль он может сыграть.

На утверждение 43-й сессии Комитета будут представлены подготовленные Рабочей группой предложения по наиболее эффективным мерам, которые КВПБ мог бы предпринять для содействия выполнению Повестки дня на период в рамках возложенного на него мандата, функций и роли.

После утверждения данного предложения, включая решение о вкладе КВПБ в проведение запланированного на 2017 год Политического форума высокого уровня (ПФВУ) на тему "Искоренение нищеты и обеспечение процветания в меняющемся мире", членам и партнерам КВПБ будет предложено обсудить и согласовать рекомендации относительно параметров такого вклада со стороны КВПБ. По результатам такого обсуждения КВПБ на своем пленарном заседании может поручить Бюро КВПБ окончательно определиться с параметрами такого вклада в течение межсессионного периода 2016-2017 годов с учетом подготовительной работы, проделанной Рабочей группой открытого состава.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/6 Участие КВПБ в претворении в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (включая проект решения)*
- *CFS 2016/43/Inf.16 Предложения по участию КВПБ в проведении запланированного на 2017 год политического форума высокого уровня Организации Объединенных Наций*

**б) Мониторинг хода осуществления решений и рекомендаций КВПБ**

**і. Порядок обмена опытом и примерами передовой практики {для принятия решения}**

Благодаря своему инклюзивному характеру КВПБ служит различным партнерам платформой для обмена опытом применения продуктов КВПБ, а также для привлечения внимания к примерам передовой практики и обмена ими, содействуя тем самым мониторингу эффективности решений и рекомендаций КВПБ. В рамках многосторонней структуры крайне важно принимать во внимание опыт, полученный на национальном, региональном и глобальном уровне. В этих целях Рабочая группа открытого состава по мониторингу разработала порядок проведения отчетных мероприятий по разработанным КВПБ продуктам, и соответствующий документ будет вынесен на утверждение.

*Справочный документ:*

- *CFS 2016/43/7 Порядок обмена опытом и примерами передовой практики при осуществлении решений и рекомендаций КВПБ путем организации мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровне (включая проект решения)*

**ii. Добровольные руководящие принципы регулирования вопросов владения и пользования – всемирный семинар {для сведения и обсуждения}**

В соответствии с порядком обмена опытом и примерами передовой практики (CFS 2016/43/7), разработанным Рабочей группой открытого состава по мониторингу эффективности КВПБ, данное глобальное тематическое мероприятие будет посвящено обмену опытом и подведению итогов применения Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРП РВ). Оно также будет способствовать отслеживанию результатов применения ДРП РВ. В рамках данного мероприятия состоится многосторонний диалог на основе представленных партнерами КВПБ материалов об опыте и примерах передовой практики применения; с данными материалами можно ознакомиться на веб-странице 43-й сессии КВПБ. Все партнеры КВПБ смогут ознакомиться с результатами данного тематического мероприятия.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/8 Опыт и примеры передовой практики использования и применения Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования – краткий обзор и основные элементы*
- *CFS 2016/43/Inf.17/Rev.1 План проведения Глобального тематического мероприятия по ДРП РВ*

**с) Участие КВПБ в работе по продвижению тематики питания {для принятия решения}**

Учитывая мандат КВПБ и его сравнительные преимущества, Комитет способен внести существенный вклад в предпринимаемые в настоящее время усилия по борьбе с неполноценным питанием во всех его формах. Эти усилия включают осуществление рекомендаций второй Международной конференции по вопросам питания (МКП-2), Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Десятилетия действий в области питания, провозглашенного Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных на основании резолюции A/70/L.42 от 28 марта 2016 года. На утверждение пленарного заседания будут представлены подготовленные Рабочей группой открытого состава по вопросам питания предложения относительно участия КВПБ в деятельности, связанной с проблематикой питания.

*Справочный документ:*

- *CFS 2016/9 Участие КВПБ в работе по продвижению тематики питания (включая проект решения)*

**d) Многолетняя программа работы {для принятия решения}**

Рабочая группа открытого состава (РГОС) по многолетней программе работы (МПР) КВПБ была учреждена в целях оказания Комитету действенного содействия в определении вопросов для включения в его повестку дня на приоритетной основе и в поиске решения новых проблемных вопросов, относящихся к кругу его ведения. Данная РГОС призвана обеспечить единое понимание партнерами широкого спектра задач, стоящих перед КВПБ. РГОС

продолжит работу над МПР на двухгодичный период 2018-2019 годов, который будет представлен КВПБ на его 44-й сессии в 2017 году.

КВПБ на его 43-й сессии предстоит определить темы и докладе, который будет подготовлен Группой экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания (ГЭВУ) в 2018. Доклады ГЭВУ содержат научный анализ и рекомендации по конкретным вопросам, касающимся проблематики продовольственной безопасности и питания, и Комитет опирается на них в своей работе.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/10 Итоги деятельности Рабочей группы открытого состава по многолетней программе работы КВПБ (включая проект решения)*
- *CFS 2016/43/Inf.18 Годовой доклад о результатах работы КВПБ в 2015-2016 годах*

**е) Форум "Урбанизация и преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания" {для обсуждения и принятия решения}**

Быстрая урбанизация и преобразования в сельских районах создают проблемы, равно как и возможности, для обеспечения продовольственной безопасности и питания. Цель форума заключается в углублении понимания возможных рисков, определении основных областей, требующих разработки мер политики и возможной роли КВПБ. Результаты работы Форума будут вынесены на рассмотрение и обсуждение участников КВПБ в формате рабочей группы открытого состава, а затем представлены на утверждение КВПБ на его 44-й сессии в 2017 году.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/11 Урбанизация, преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания: основные области, требующие разработки мер политики, и возможная роль КВПБ (включая проект решения)*
- *CFS 2016/43/Inf.19/Rev.1 Повестка дня и формат Форума "Урбанизация и преобразование в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания"*

**ф) Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания {для принятия решения}**

Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ) представляет собой всеохватывающую структуру и единый справочный документ, содержащий практическое руководство по основным рекомендациям в отношении стратегий, политики и действий в области продовольственной безопасности и питания. Он предназначен для представителей руководящих и директивных органов и в нем учтены соответствующие рекомендации, утвержденные пленарными заседаниями КВПБ, а также иные действующие механизмы, рекомендации и процессы.

ГСМ задуман как постоянно совершенствующийся документ, который ежегодно обновляется на пленарных заседаниях КВПБ по результатам работы Комитета и политических дебатов в нём.

Комитету предлагается утвердить пятый вариант ГСМ (2016 год), в котором учтены директивные рекомендации по управлению водными ресурсами для обеспечения продовольственной безопасности и питания, а также положения Рамочной программы действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов, которые были утверждены КВПБ на его 42-й сессии в 2015 году. Также в него включены статистические данные из доклада "Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире (СОФИ) – 2015".

ГСМ периодически дорабатывается: в него добавляются новые элементы, отражающие текущее положение дел в области продовольственной безопасности и питания, упрощается и совершенствуется содержание, а также разрабатываются новые варианты, призванные обеспечить его более эффективное применение. Результаты данной работы будут представлены на утверждение КВПБ на его 44-й сессии в 2017 году.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/12 Проект решения - Глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания*
- *CFS 2016/43/13 Пятый вариант Глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ-2016)*

## **V. ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В СВЯЗИ С ОТСУТСТВИЕМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ В МИРЕ И ПОВЕСТКА ДНЯ НА ПЕРИОД ДО 2030 ГОДА**

**{для сведения и принятия решения}**

С 2017 года расположенные в Риме учреждения начнут публикацию нового доклада вместо докладов о положении дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире (СОФИ), основное внимание в котором будет обращено на мониторинг целей в области устойчивого развития (ЦУР). В 2016 году предполагается представить доклад с обзором вопросов и проблем, связанных с мониторингом индикаторов ЦУР 2 (избавление от голода). Доклад будет состоять из следующих трех глав: 1) обзор глобальных тенденций, касающихся индикаторов в области продовольственной безопасности и питания; 2) анализ пробелов в имеющейся информации и оценка проблем, связанных с предлагаемыми индикаторами; и 3) взаимосвязь между задачами и целями.

*Справочный документ:*

- *CFS 2016/43/Inf.20 Мониторинг продовольственной безопасности и питания в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: подведение итогов и планы на будущее*

## **VI. ОЦЕНКА КВПБ**

**{для сведения}**

Координатор проведения независимой оценки эффективности реформирования КВПБ сделает краткий доклад о ходе оценки, после чего в рамках дискуссии ответит на вопросы участников.

## **VII. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

В рамках данного пункта повестки дня Комитет будет ознакомлен с обновленной информацией по административным вопросам. В рамках данного пункта будут утверждены меры по подготовке к проведению сессии КВПБ в 2017 году, а также утвержден итоговый доклад о работе сессии.

- a) Новые и альтернативные члены Бюро
- b) Подготовка к проведению сессии КВПБ в октябре 2017 года  
**{для принятия решения}**
- c) Утверждение итогового доклада  
**{для принятия решения}**

## ПРОЧИЕ МЕРОПРИЯТИЯ, ЗАПЛАНИРОВАННЫЕ К ПРОВЕДЕНИЮ В ХОДЕ СЕССИИ:

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

*Понедельник, 17 октября, 18:00–19:30*

#### **Инклюзивные производственно-сбытовые цепочки в интересах устойчивого сельского хозяйства и масштабирование результатов в области обеспечения продовольственной безопасности и питания**

В рамках данного мероприятия предполагается провести широкий диалог по вопросу об организации производственно-сбытовых цепочек с учетом проблематики питания, а также изучить результаты работы Рабочей группы расположенных в Риме учреждения. Существует множество успешных экспериментальных подходов, однако их более масштабное применение и повышение отдачи требует более системного и активного подхода, а также их адаптации к более широкому контексту инклюзивных и устойчивых продовольственных систем. Расположенные в Риме учреждения и их партнеры определили несколько перспективных направлений для начала такой работы. Среди них: совместная или скоординированная реализация мероприятий по наращиванию потенциала; разработка продуктов на основе знаний и рекомендаций; организация совместных учебных мероприятия, связанных с соответствующими страновыми программами и иными процессами на страновом уровне; а также скоординированное участие в работе соответствующих международных форумов по разработке мер политики.

Участие в работе данного мероприятия примут представители расположенных в Риме учреждений, стран, учреждений по вопросам технического и финансового сотрудничества, гражданского общества, фондов и исследовательских институтов, а также частного сектора. На нем будут представлены результаты тематических исследований, предложения по масштабированию пилотных проектов, примеры накопленного опыта и передовой практики; кроме того, участникам будет предоставлена возможность обменяться мнениями относительно проблем, связанных с обеспечением сближения политики, наращиванием институционального потенциала и обеспечением синергетических связей при осуществлении деятельности.

Также будут обсуждены возможности для установления партнерских связей в рамках дальнейшего развития таких продуктов КВПБ, как Добровольные руководящие принципы владения и пользования, Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, Рамочная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности и питания в условиях затяжных кризисов и Глобальный стратегический механизм.

*Справочный документ:*

- *CFS 2016/43/Inf.21 Инклюзивные производственно-сбытовые цепочки в интересах устойчивого сельского хозяйства и масштабирование результатов в области обеспечения продовольственной безопасности и питания - справочный документ*

*Пятница, 21 октября, 10:00–13:00*

#### **От соглашения к конкретным действиям, направленным на осуществление Повестки дня на период до 2030 года: уроки первых добровольных национальных обзоров**

Успешное выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года будет зависеть от способности стран адаптировать и претворить в жизнь национальные стратегии достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР). В своей работе по мониторингу и обзору Политический форум высокого уровня (ПФВУ) будет опираться на

добровольные национальные обзоры хода достижения всех целей и показателей, а также на глобальные тематические обзоры.

В рамках данного многостороннего диалога под эгидой КВПБ страны–добровольцы и заинтересованные стороны получают возможность рассказать о том, как они обеспечивают интеграцию их собственных стратегий в области продовольственной безопасности и питания в Повестку на период до 2030 года. Участникам диалога предлагается ответить на следующие вопросы:

- 2) Каким образом обеспечивается учет проблематики продовольственной безопасности, питания и устойчивости сельского хозяйства?
- 3) Используют ли страны в своей работе разработанные КВПБ продукты и рекомендации по мерам политики?
- 4) Какой вклад вносят многосторонние платформы в разработку стратегий?
- 5) Каким образом в стратегиях обеспечивается соблюдение принципа "никто не должен быть забыт"?
- 6) Какие региональные или глобальные тематические платформы используются для поддержки данной работы?

Цель проведения данного специального мероприятия – обменяться опытом, полученном на начальном этапе осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

*Справочные документы:*

- *CFS 2016/43/Inf.22 От соглашения к конкретным действиям, направленным на осуществление Повестки дня на период до 2030 года: уроки первых добровольных национальных обзоров*
- *CFS 2016/43/Inf.23 Повестка дня и формат – От соглашения к конкретным действиям, направленным на осуществление Повестки дня на период до 2030 года: уроки первых добровольных национальных обзоров*

## ПАРАЛЛЕЛЬНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В течение недели также запланировано проведение параллельных мероприятий. С графиком проведения параллельных мероприятий и дополнительной информацией о них можно ознакомиться на веб-странице 43-й сессии КВПБ (<http://www.fao.org/cfs/cfs43/>).

## ВЫСТАВКА К 40-й ГОДОВЩИНЕ КВПБ

В 1974 году Всемирная продовольственная конференция, а затем Генеральная Ассамблея утвердили резолюцию с рекомендацией ФАО учредить Комитет по всемирной продовольственной безопасности. Специальные консультации по данному вопросу прошли в мае 1975 года, а затем Совет постановил учредить КВПБ, первое совещание которого прошло в 1976 году.

Первоначально в обязанности Комитета входило обеспечение постоянного надзора за текущим и прогнозируемым положением дел с запасами и предложением продовольствия, проведение периодических оценок уровня запасов продовольствия, рассмотрение предпринимаемых правительствами шагов по осуществлению Международных обязательств по мировому продовольственному обеспечению, которые были утверждены на Всемирной продовольственной конференции в 1974 году, а также подготовка рекомендаций относительно краткосрочных и долгосрочных мер политики по обеспечению достаточного уровня предложения зерновых для обеспечения минимального уровня продовольственной безопасности в мире.

В 2016 году КВПБ отмечает 40-ю годовщину своего создания. В Атриуме ФАО планируется организовать выставку, на которой можно будет ознакомиться с основными достижениями Комитета с момента его учреждения, а также увидеть, как со временем изменялись возлагаемые на него задачи.

### **ИНФОРМАЦИОННАЯ ЯРМАРКА**

В Атриуме ФАО партнеры КВПБ смогут представить собственные материалы, касающиеся проблематики продовольственной безопасности и питания и мандата ФАО, а также пообщаться с делегатами КВПБ.

## ПРИЛОЖЕНИЕ В

## ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ КОМИТЕТА

Австралия	Италия	Парагвай
Австрия	Йемен	Перу
Азербайджан	Кабо-Верде	Польша
Алжир	Казахстан	Португалия
Ангола	Камбоджа	Республика Корея
Аргентина	Камерун	Республика Молдова
Афганистан	Канада	Российская Федерация
Багамские острова	Катар	Руанда
Бангладеш	Кения	Румыния
Беларусь	Кипр	Сальвадор
Бельгия	Китай	Самоа
Бенин	Колумбия	Сан-Марино
Болгария	Конго	Саудовская Аравия
Боливия (Многонациональное государство)	Корейская Народно-Демократическая Республика	Сенегал
Босния и Герцеговина	Коста-Рика	Сингапур
Бразилия	Кот-д'Ивуар	Словакия
Буркина-Фасо	Куба	Словения
Бурунди	Кувейт	Соединённое Королевство
Бывшая югославская Республика Македония	Кыргызстан	Соединенные Штаты Америки
Венгрия	Латвия	Судан
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Лесото	Суринам
Габон	Либерия	Сьерра-Леоне
Гаити	Ливан	Таиланд
Гана	Ливия	Тимор-Лешти
Гватемала	Литва	Того
Гвинея	Люксембург	Тринидад и Тобаго
Германия	Маврикий	Турция
Греция	Мавритания	Уганда
Дания	Мадагаскар	Уругвай
Доминика	Малайзия	Фиджи
Доминиканская Республика	Мали	Филиппины
Европейский союз (организация-член)	Марокко	Финляндия
Египет	Мексика	Франция
Замбия	Мозамбик	Хорватия
Зимбабве	Монако	Центральноафриканская республика
Израиль	Нигер	Чад
Индия	Нигерия	Чехия
Индонезия	Нидерланды	Чили
Иордания	Никарагуа	Швейцария
Ирак	Новая Зеландия	Швеция
Иран (Исламская Республика)	Норвегия	Шри-Ланка
Ирландия	Объединенная Республика	Эквадор
Исландия	Танзания	Экваториальная Гвинея
Испания	Объединенные Арабские Эмираты	Эритрея
	Оман	Эстония
	Острова Кука	Эфиопия
	Пакистан	Южная Африка
	Панама	Южный Судан
		Япония

## ПРИЛОЖЕНИЕ С

### ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

Символ	Название документа	Пункт
CFS 2016/43/1/Rev.2	Предварительная аннотированная повестка дня	I
CFS 2016/43/2/Rev.1	Проект рекомендаций по устойчивому развитию сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства Редакция от 13 октября 2016 года	III.a
CFS 2016/43/3	Резюме и рекомендации Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания (ГЭВУ); доклад "Устойчивое развитие сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства"	III.a
CFS 2016/43/4	Проект решения – "Содействие мелким фермерам в выходе на рынок"	III.b
CFS 2016/43/5	"Содействие мелким фермерам в выходе на рынок" – рекомендации	III.b
CFS 2016/43/6	Участие КВПБ в претворении в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (включая проект решения)	IV.a
CFS 2016/43/7	Порядок обмена опытом и примерами передовой практики при осуществлении решений и рекомендаций КВПБ путем организации мероприятий на национальном, региональном и глобальном уровне (включая проект решения)	IV.b i
CFS 2016/43/8	Передовая практика и опыт применения Добровольных руководящих принципов ответственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРП РВ) - резюме и основные элементы	IV.b ii
CFS 2016/43/9	Участие КВПБ в работе по продвижению тематики питания (включая проект решения)	IV.c
CFS 2016/43/10	Итоги деятельности Рабочей группы открытого состава по многолетней программе работы КВПБ (включая проект решения)	IV.d
CFS 2016/43/11	Урбанизация и преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания: основные области, требующие разработки мер политики, и возможная роль КВПБ (включая проект решения)	IV.e

CFS 2016/43/12	Глобальный стратегический механизм в области продовольственной безопасности и питания – проект решения	IV.f
CFS 2016/43/13	Пятый вариант Глобального стратегического механизма в области продовольственной безопасности и питания (ГСМ-2016)	IV.f
CFS 2016/43/Inf.1/Rev.1	Предварительное расписание работы	I
CFS 2016/43/Inf.2/Rev.2	Перечень документов	I
CFS 2016/43/Inf.3/Rev.1	Членский состав Комитета по всемирной продовольственной безопасности	I
CFS 2016/43/Inf.4	Список делегатов, участников и наблюдателей 43-й сессии КВПБ	I
CFS 2016/43/Inf.5	Заявление о компетенции, представленное Европейским союзом	I
CFS 2016/43/Inf.6	Вступительное слово Председателя КВПБ	II
CFS 2016/43/Inf.7	Выступление Генерального секретаря ООН или его представителя	II
CFS 2016/43/Inf.8	Выступление Генерального директора ФАО	II
CFS 2016/43/Inf.9	Выступление Председателя МФСР или его представителя	II
CFS 2016/43/Inf.10	Выступление Директора-исполнителя ВПП или её представителя	II
CFS 2016/43/Inf.11	Выступление Председателя Руководящего комитета Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания (ГЭВУ)	II
CFS 2016/43/Inf.13	Записка докладчика для делегатов о путях и рекомендациях по сближению политики в области устойчивого развития сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания, включая роль животноводства	III.a
CFS 2016/43/Inf.14	Доклад "Устойчивое развитие сельского хозяйства в интересах продовольственной безопасности и питания и роль животноводства" Группы экспертов высокого уровня по вопросам продовольственной безопасности и питания (ГЭВУ)	III.a
CFS 2016/43/Inf.15	КВПБ-42 Форум высокого уровня "Содействие мелким собственникам в выходе на рынок" – справочный документ от июня 2015 года	III.b

---

CFS 2016/43/Inf.16	Предложения по участию КВПБ в проведении запланированного на 2017 год политического форума высокого уровня Организации Объединенных Наций	IV.a
CFS 2016/43/Inf.17 Rev.1	План проведения Глобального тематического мероприятия по ДРП РВ	IVb.ii
CFS 2016/43/Inf.18	Годовой доклад о результатах работы КВПБ в 2015-2016 годах	IV d
CFS 2016/43/Inf.19 Rev.1	Повестка дня и формат форума "Урбанизация, преобразования в сельских районах и их последствия для продовольственной безопасности и питания"	IV e
CFS 2016/43/Inf.20	Мониторинг продовольственной безопасности и питания в поддержку осуществления повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года: подведение итогов и планы на будущее	IV
CFS 2016/43/Inf.21	Инклюзивные производственно-сбытовые цепочки в интересах устойчивого сельского хозяйства и масштабирование результатов в области обеспечения продовольственной безопасности и питания – справочный документ	
CFS 2016/43/Inf.22	От соглашения к конкретным действиям, направленным на осуществление Повестки дня на период до 2030 года: Уроки первых добровольных национальных обзоров – справочный документ	
CFS 2016/43/Inf.23	Повестка дня и формат: От соглашения к конкретным действиям, направленным на осуществление Повестки дня на период до 2030 года: уроки первых добровольных национальных обзоров	

**ПРИЛОЖЕНИЕ D****ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Россия признает фундаментальную важность соблюдения и защиты прав человека, в т.ч. постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности. При этом мы полагаем, что тематикой прав человека в целом должны заниматься специализированные органы системы ООН. Что касается Комитета по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ), то в его мандат в соответствии с его уставными документами входит работа по содействию осуществлению права на питание. В этом контексте мы вынуждены диссоциироваться от параграфа 5 документа CFS 2016/43/6, который содержит несогласованную формулировку о "центральном месте прав человека" в контексте деятельности КВПБ и подмандатных ему Целей устойчивого развития. Исходим из того, что внесение с нарушением принципа консенсуса указанной формулировки в документ никоим образом не затронет мандат Комитета, а также не является и не станет прецедентом в работе КВПБ и других органов системы ООН. Выход ооновских учреждений за пределы отведенной им компетенции и непропорциональный акцент на смежных вопросах рискует подорвать эффективность их работы.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Е

### ТЕМА ДОКЛАДА ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ПО ВОПРОСАМ ПРОДОВОЛЬСТВЕННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ПИТАНИЯ В 2018 ГОДУ

#### Многосторонние партнерства по финансированию и укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания в контексте Повестки дня на период до 2030 года

#### **А. Контекст и обоснование**

Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года предусматривает не только цели в области устойчивого развития (ЦУР), но и содержит предложения по их достижению, включая Аддис-Абебскую программу действий (ААПД) третьей Международной конференции по финансированию развития. В ААПД признается, что обеспечение доступа к безопасным и питательным продуктам, сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов и искоренение голода представляют собой единую задачу, которая требует увеличения объемов и качества инвестиций, а также привлечения достаточного финансирования, и что ее решение положительно отразится на устойчивом развитии в различных секторах. Кроме того, в ней однозначно признается роль Принципов ответственного инвестирования в агропродовольственные системы (ОИСХ КВПБ).

Как ожидается, многосторонние партнерства будут играть все возрастающую роль в достижении масштабных целей, поставленных в Повестке дня на период до 2030 года, что в полной мере отражено в ЦУР 17 "Укрепление средств осуществления и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития". Партнерства – это важный инструмент мобилизации и обмена опытом, технологиями, знаниями и ресурсами, необходимыми для достижения ЦУР, особенно связанных с обеспечением продовольственной безопасности и питания и внедрением устойчивых методов ведения сельского хозяйства. Масштабы и важность Повестки дня на период до 2030 года требуют уделить должное внимание путям ее претворения в жизнь, включая вопросы мобилизации необходимых ресурсов. Кроме того, эффективные многосторонние партнерства должны строиться на принципах новаторства, устойчивости и масштабируемости, требуемых для выполнения Повестки дня на период до 2030 года на комплексной основе.

Партнерства имеют многосторонний характер по своей природе и объединяют представителей различных национальных правительств, гуманитарных организаций и организаций по вопросам развития, учреждений и органов системы ООН, доноров, фондов, гражданского общества и частного сектора на национальном и международном уровне. Благодаря этим качествам такие партнерства открывают многообещающие и новаторские возможности для повышения эффективности финансирования на нужды развития в контексте Повестки дня на период до 2030 года; при этом необходимо помнить, что эффективность подобных партнерств требует наличия многолетнего финансирования.

Существует множество видов партнерств, многие из которых уже хорошо изучены, однако системного сравнительного анализа опыта функционирования всего спектра многосторонних партнерств, занимающихся (или занимавшихся) вопросами продовольственной безопасности и питания, до сих пор не проводилось. Необходимо четко прояснить, какие партнерства наиболее эффективны в деле содействия выполнению Повестки дня на период до 2030 года, а какие более действенны в деле привлечения новаторских механизмов финансирования и обеспечения доступа к ресурсам, передачи технологий и наращивания потенциала.

ГЭВУ могла бы восполнить этот пробел и провести анализ новых данных и тенденций, выявить новые возможности и трудности и дать практические рекомендации, которые лягут в основу политических решений, в том числе касающихся партнерств и мобилизации ресурсов на нужды обеспечения продовольственной безопасности и питания. ГЭВУ также могла бы изучить возможности расширения роли и повышения эффективности многосторонних партнерств в

деле масштабного внедрения инноваций, привлечения ресурсов и активизации мероприятий по достижению ЦУР, уделяя особое внимание целям, касающимся продовольственной безопасности и питания.

Подготовка соответствующего доклада стала бы дальнейшим развитием принципов, заложенных в ААПД, и позволила бы привлечь особое внимание вопросам, связанным с путями обеспечения продовольственной безопасности и питания с привлечением различных источников и при содействии различных партнерских механизмов. К их числу относятся: национальные государственные и частные ресурсы; внешние частные ресурсы (коммерческие и благотворительные); внешние государственные ресурсы по линии официальной помощи в целях развития (ОПР) и иные ресурсы, помимо финансовых, перечисленные в ААПД.

## **В. Актуальность и ожидаемые результаты**

Данный доклад ГЭВУ будет полезен при разработке мер политики, инициатив и привлечении инвестиций, необходимых для успешного финансирования и осуществления Повестки дня на период до 2030 года, уделяя при этом особое внимание продовольственной безопасности и питанию и использованию потенциала многосторонних партнерств на глобальном, региональном и национальном уровне. На его основе также могут быть подготовлены рекомендации, касающиеся различных возможностей для различных форм многостороннего сотрудничества, а также трудностей, с которыми они могут столкнуться.

Дав поручение подготовить такой доклад КВПБ внесет вклад в глобальные усилия по достижению ЦУР, поскольку он поможет установить связь между ЦУР, касающимися продовольственной безопасности и питания (ЦУР 2 и другие), и ЦУР 17, а также привлечет внимание к различным видам партнерств, которые могут содействовать увеличению объемов и повышению эффективности финансирования на нужды продовольственной безопасности и питания. Кроме того, практический опыт и рекомендации в области продовольственной безопасности и питания могут положительно отразиться на выполнении Повестки дня на период до 2030 года в целом.

КВПБ наилучшим образом подходит для решения этого вопроса как в силу возложенного на него мандата, так имеющихся возможностей по координации многосторонних обсуждений по вопросам политики и практики с учетом конкретного опыта. В его работе принимают участие различные стороны, обладающие значительным опытом совместной деятельности. Для данного вопроса также крайне актуальны принципы ОИСХ КВПБ, в которых проработаны такие аспекты, как оценка и распределение ролей различных участников партнерства. Исследование партнерств требует многостороннего подхода, и ГЭВУ наилучшим образом для этого подходит, учитывая ее возможности по привлечению широкого круга специалистов из разных регионов мира в различных областях – от сельскохозяйственной экономики, финансов, управления и социологии до развития сельских районов, которые могут потребоваться для подготовки доклада.

При согласовании Повестки дня на период до 2030 года были учтены результаты множества исследований и страновых, региональных и глобальных инициатив, связанных с партнерствами и механизмами финансирования. Таким образом, для работы над докладом уже существует значительный задел.

## **С. Области, требующие особого внимания**

В докладе следует уделить внимание вопросам эффективности и результативности деятельности подобных партнерств в деле достижения целей в области продовольственной безопасности и питания в контексте Повестки дня на период до 2030 года. В докладе должны быть изучены возможности для совершенствования сотрудничества партнеров путем налаживания полноценных партнерских связей с различными сторонами, которые стремятся к достижению общих целей, такими как:

- схожие с КВПБ партнерства/платформы на страновом уровне, занимающиеся вопросами продовольственной безопасности и питания и оказывающие странам помощь в практическом внедрении рекомендаций и решений КВПБ;
- партнерства по развитию устойчивого сельского хозяйства с участием государства, частного сектора и производителей;
- партнерства о вопросах продовольственной безопасности и питания с участием ООН, такие как возглавляемые ООН или многосторонние партнерства с участием учреждений ООН;
- партнерства по вопросам расширения доступа малых и средних агропредприятий к финансированию с участием многосторонних финансовых учреждений, в том числе участвующих в инвестиционных проектах частного сектора;
- партнерства с участием организаций, ассоциаций и кооперативов фермеров;
- партнерства по вопросам продовольственной безопасности и питания и устойчивого сельского хозяйства с участием (благотворительных) фондов;
- партнерства по вопросам устойчивого и ответственного потребления в целях укрепления продовольственной безопасности и повышения качества питания;
- национальные и региональные платформы, содействующие укреплению продовольственной безопасности и улучшению питания;
- сотрудничество "Юг-Юг" и трехстороннее сотрудничество;
- партнерства по вопросам продовольственной безопасности и питания, которые придерживаются принципа "никто не должен быть забыт" и уделяют особое внимание таким областям, как социальная защита и обеспечение, готовность к чрезвычайным ситуациям и укрепление потенциала.